

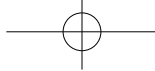
HITACHI
Inspire the Next

**Dry Contact Kit
Installation &
Operation Manual**

MODEL

SPX-WDC5

SUOMI NEDERLANDS SVENSKA Ελληνικά PORTUGUÊS ESPAÑOL ITALIANO FRANÇAIS DEUTSCH ENGLISH



INSTALLATIONS- UND BETRIEBSHANDBUCH

POTENZIALFREIE KONTAKTFUNKTION UND FEHLFUNKTIONSSIGNALFUNKTION (Optionales Teil)

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Anschlusskabel zum Anschluss eines potenzialfreien Kontaktgeräts und eines Fehlfunktionssignalgeräts an die Platine des Innengeräts der Raumklimaanlage. Richten Sie sich bei der Installation nach diesem Blatt und nach dem Installationshandbuch für die einzelnen Klimaanlagengeräte. Vergewissern Sie sich, dass die unten aufgelisteten Artikel in der Verpackung enthalten sind.

Wenn Sie nur die potenzialfreie Kontaktfunktion oder die Fehlfunktionssignalfunktion benötigen, verwenden Sie die entsprechenden Kabel:

SPX-WDC3: Potenzialfreier Kontakt

SPX-WDC7: Fehlfunktionssignal (Zusätzlicher HA-Adapter (HA-S100TSA) erforderlich.)

*Es besteht die Gefahr einer Beschädigung der Platine durch ein nicht verwendetes Kabel.

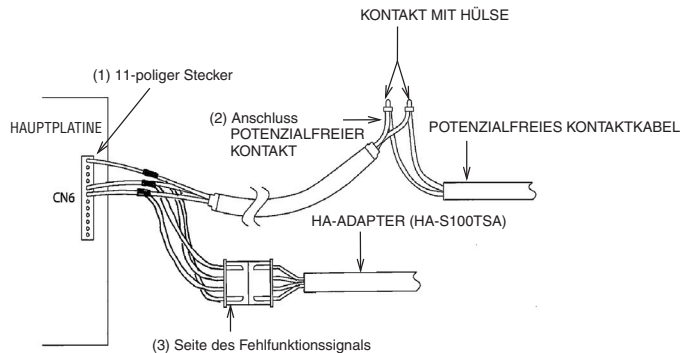
<Enthaltene Artikel>	• Anschließen des Kabels an die Platine (SPX-WDC5)	(1 Stk.)
	• Kontakt mit Hülse	(2 Stk.)
	• Installations- und Betriebshandbuch	(1 Booklet)

VORSICHT: 1. Vor der Durchführung von Installationsarbeiten muss der Betrieb der Klimaanlage und des Trennschalters unterbrochen werden.
 2. Die Ausgangsklemme des potenzialfreien Kontakts auf der Platine muss an einen spannungsfreien Ausgangskontakt (OFFEN <-> GESCHLOSSEN) angeschlossen sein, der mit dem Eingabestatus der Karte verknüpft ist.
 3. Die Kabellänge von der Hauptplatine zum potenzialfreien Kontakt sollte maximal 15 m betragen. Kein potenzialfreies Kontaktkabel mit einem Stromkabel oder sonstigen Signalkabeln zusammenschließen. Andernfalls kann es aufgrund von Elektroschocks zu Funktionsstörungen kommen.

A-1. Bedienungsanleitung für das „Verbindungskabel“ (SPX-WDC5): Anschluss potenzialfreier Kontakt

1. Öffnen Sie die Frontblende und die Schaltkastenabdeckung des Innengeräts.
2. Schließen (1) Sie den 11-poligen Stecker an CN6 auf der Hauptplatine des Innengeräts an.
3. Verbinden Sie das Ende am (2) Anschluss des potenzialfreien Kontakts mit dem potenzialfreien Kontaktkabel unter Verwendung des in der Verpackung enthaltenen Kontakts mit Hülse.
4. Stellen Sie den Dip-Schalter SW501 der Platine des Innengeräts ein, um die potenzialfreie Kontaktfunktion zu aktivieren. (siehe „B-1. Bedienungsanleitung für den potenzialfreien Kontakt“)
5. Achten Sie beim Wiederanbringen der Schaltkastenabdeckung darauf, die Kabel nicht einzuklemmen.
6. Bringen Sie die Frontblende wieder an und führen Sie nach dem Anschluss des potenzialfreien Kontaktkabels eine Betriebskontrolle durch.

Der Leiter für dieses Anschlusskabel hat keine Polarität;
jede Drahtverbindung ist zulässig. (Anschluss potenzialfreier Kontakt)

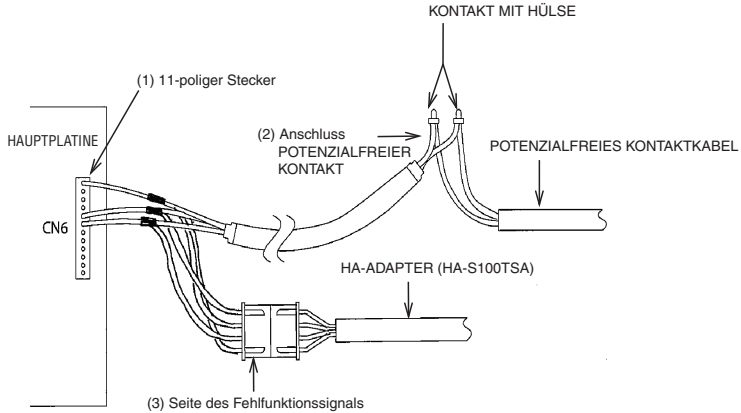


Verbinden Sie das Kabel vom potenzialfreien Kontaktkabel mit [Verbindungskabel (SPX-WDC5)] unter Verwendung von [Kontakt mit Hülse].

ANSCHLUSSPLAN SPX-WDC5

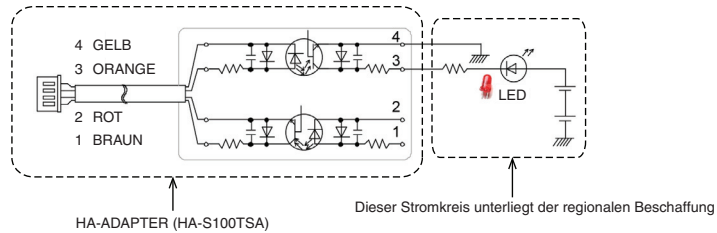
A-2. Bedienungsanleitung für das „Verbindungskabel“ (SPX-WDC5): Seite des Fehlfunktionssignals

1. Öffnen Sie die Frontblende und die Schaltkastenabdeckung des Innengeräts.
2. Schließen (1) Sie den 11-poligen Stecker an CN6 auf der Hauptplatine des Innengeräts an.
3. Verbinden Sie den (3) Fehlfunktionsstecker mit dem HA-ADAPTER (HA-S100TSA: Zubehörteil).
4. Verbinden Sie den LED-Stromkreis (lokale Beschaffung) mit den Kontakten "3" und "4" des HA-ADAPTERS
5. Achten Sie beim Wiederanbringen der Schaltkastenabdeckung darauf, die Kabel nicht einzuklemmen.
6. Bringen Sie die Frontblende wieder an und führen Sie nach dem Anschluss des Fehlfunktionssignals eine Betriebskontrolle durch.



Verbinden Sie das Kabel vom potenzialfreien Kontaktkabel mit [Verbindungskabel (SPX-WDC5)] unter Verwendung von [Kontakt mit Hülse].

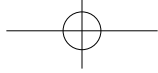
ANSCHLUSSPLAN SPX-WDC5



*Technische Beschreibung des LED-Moduls: (a) Netzteil: DC 5 V bis 24 V, (b) Stromstärke: 10 mA oder weniger

HA-S100TSA ANSCHLUSSPLAN

HINWEISE: Beim Auftreten eines Fehlers wird ein Fehlfunktionssignal ausgegeben und die LED eingeschaltet.



B-1. Bedienungsanleitung für die POTENZIALFREIE KONTAKT-Funktion

DIP-SCHALTER-Einstellung (SW501) in Bezug auf die POTENZIALFREIE KONTAKT-Funktion.



Tabelle 1

Pin Nr.	Funktion	Schalterposition / Einstellung			
1	AUTOM. NEUSTART-Funktion	AUS	Aktivieren	EIN	Deaktivieren
2	POTENZIALFREIE KONTAKT-Funktion	AUS	Deaktivieren	EIN	Aktivieren
3	POTENZIALFREIE KONTAKT-Eingangslgik	AUS	Hi-Eingang	EIN	Lo-Eingang

Hinweis:

- 1) AUTOM. NEUSTART-Funktion muss „Aktiviert“ sein (Pin 1 des DIP-SCHALTERS SW501 oben auf Position AUS stellen).
- 2) POTENZIALFREIE KONTAKT-Funktion muss „Aktiviert“ sein (Pin 2 des DIP-SCHALTERS SW501 auf Position EIN stellen).
- 3) Richtige Einstellung für die POTENZIALFREIE KONTAKT-Eingangslgik Pin 3 von SW501 auswählen.
 - i) Auf Position AUS stellen (Hi-Eingang), wenn der potenzialfreie Kontaktschalter verwendet werden soll (für das CARD-KEY-Gerät oder Fenster) vom Kontakttyp „a“ (normalerweise offen), wie im Diagramm unten gezeigt.
 - ii) Auf Position EIN stellen (Lo-Eingang), wenn der potenzialfreie Kontaktschalter verwendet werden soll (für das CARD-KEY-Gerät oder Fenster) vom Kontakttyp „b“ (normalerweise geschlossen), wie im Diagramm unten gezeigt.

[i] POTENZIALFREIEN KONTAKT DES CARD-KEY-GERÄTS PRÜFEN

	KLIMAANLAGE Standby	KLIMAANLAGE In Betrieb
CARD-KEY (TÜR-SCHALTER)	ENTFERNEN 	EINSETZEN
Kontakttyp a	OFFEN	GESCHLOSSEN
Kontakttyp b	GESCHLOSSEN	OFFEN

[iii] SCHALTER EINSTELLEN (SW501)

SW501 EINSTELLUNGSZUSTAND

ANFANGSZUSTAND (KEIN CARD-KEY)

Nr. 2: AUS
Nr. 3: AUS

↓

Nr. 2: EIN
Nr. 3: AUS

↓

Nr. 2: EIN
Nr. 3: EIN

Nachdem alle Verbindungen wie im Diagramm oben erfolgt sind, schalten Sie den Trennschalter **EIN** und drücken die Taste **EIN** der kabellosen Fernbedienung oder der Kabelfernbedienung, um die Klimaanlage zu betreiben.

- Wenn der Card-Key eingesetzt ist, kann die Klimaanlage über die Fernbedienung betrieben werden.
- Wenn der potenzialfreie Kontaktschalter des Card-Key-Geräts geöffnet ist (siehe Kontakttyp „a“ im Diagramm oben), wird das Gerät gestoppt (es dauert 10 Sekunden, bis der Gerätebetrieb gestoppt ist, nachdem der potenzialfreie Kontaktschalter des Card-Key-Geräts ausgeschaltet wird) und umgekehrt.
- Wird der Card-Key aus dem Card-Key-Gerät entfernt, kann die kabellose Fernbedienung nicht verwendet werden.
- Wird der Card-Key aus dem Card-Key-Gerät entfernt, wird die LCD-Anzeige der kabellosen Fernbedienung aktiviert; es ist jedoch keine Steuerung des Geräts möglich.
- Sie müssen das zugehörige Card-Key-Anschlusskabel (Zubehörteilecode: SPX-WDC3) verwenden, um den potenzialfreien Kontaktschalter des Card-Key-Geräts mit dem Anschluss der Steuerplatine des Innengeräts zu verbinden. Wenden Sie sich an Ihren Hitachi Vertriebshändler, um den geeigneten Zubehörteilecode für das jeweilige Innengerät auszuwählen.